

Contents

To the Instructor	xiii
To the Student	xxiv
Para empezar: Los cinco amigos	I
 Cara a cara	2
Puntos clave: Introducción	7
 Descripción	8
 Comparación	9
 Reacciones y recomendaciones	10
 Narración en el pasado	11
 Hablar de los gustos	11
 Hacer hipótesis	12
 Hablar del futuro	13
 ¡A escribir!	13



UNIDAD 1

Perspectivas: España 16

CAPÍTULO 1A 17

Percepciones e impresiones 17

La historia: Las primeras impresiones 18

Vocabulario del tema 20
Nota cultural: ¿Somos tan sensibles? 23

Puntos clave: Descripción y comparación 24

Rincón cultural 28

Lugares fascinantes: España 28
Lo hispano en los Estados Unidos: La influencia española en la historia estadounidense 31

Actividad de Internet 32

Lectura: «Los siete pecados capitales en USA», por Fernando Díaz-Plaja 33

¡A escribir! 37

Hablando del tema 38

CAPÍTULO 1B 40

La relación entre la historia y el arte 40

La entrevista: Un curso en el extranjero 41

Vocabulario del tema 44

Puntos clave 48

Rincón cultural 50

Un momento histórico: La Guerra Civil Española 50
Un artista hispano: Francisco de Goya y Lucientes 52

La música española 54

Lectura 56

Nota histórica: Salvador Dalí 56
«Salvador Dalí: La novela de su vida», por Eunice Castro 57

Yo experto/a 61



UNIDAD 2

Conexiones: El Caribe 62

CAPÍTULO 2A 63

¿Qué importancia tienen nuestras raíces? 63

La historia: Mami viene a visitarme. ¡Válgame Dios! 64

Vocabulario del tema 66

Nota cultural: Los apodos 69

Puntos clave: Reacciones y recomendaciones 69

Rincón cultural 74

Lugares fascinantes: El Caribe 74
Lo hispano en los Estados Unidos: Los «nuyoricans» 77

Actividad de Internet 78

Lectura: «M-111», por Jacobo Morales 78

¡A escribir! 83

Hablando del tema 84

CAPÍTULO 2B 86

La inmigración 86

La entrevista: La situación de los inmigrantes en un nuevo país 87

Vocabulario del tema 89

Puntos clave 92

Rincón cultural 96

Un momento histórico: La Revolución Cubana 96

Un artista hispano: Nick Quijano 98
La música caribeña 99

Lectura: Soñar en cubano (fragmentos), por Cristina García 101

Yo experto/a 107



UNIDAD 3
Pasiones y sentimientos:
México 108

CAPÍTULO 3A 109

¿Está equilibrada su vida? 109

La historia: Buscando el equilibrio 110

Vocabulario del tema 112

Nota cultural: Los piropos 116

Puntos clave: Narración en el pasado 117

Rincón cultural 121

Lugares fascinantes: México 121

Lo hispano en los Estados Unidos: Un día sin mexicanos 124

Actividad de Internet 125

Lectura: «La tía Valeria» (fragmento de *Mujeres de ojos grandes*), por Ángeles Mastretta 126

¡A escribir! 131

Hablando del tema 132

CAPÍTULO 3B 134

La pasión en la historia y arte de México 134

La entrevista: Diego: Su tienda, Tesoros 135

Vocabulario del tema 137

Puntos clave 142

Rincón cultural 145

Un momento histórico: La Revolución Mexicana 145

Un artista hispano: José Guadalupe Posada 148

La música mexicana 149

Lectura: *La Adelita* (corrido mexicano) 150

Yo experto/a 154

Para repasar: Los cinco amigos 155

Puntos clave 156



UNIDAD 4
Nuestro
alrededor y
cómo nos afecta:
El Cono Sur 164

CAPÍTULO 4A 165

Las obligaciones y el tiempo libre 165

La historia: Hay que ser más fiesteros 166

Vocabulario del tema 168

Nota cultural: ¿Quiénes son los más fiesteros? 171

Puntos clave: Hablar de los gustos 172

Rincón cultural 177

Lugares fascinantes: El Cono Sur 177

Lo hispano en los Estados Unidos: La música latina 180

Actividad de Internet 181

Lectura: «Yo en el fondo del mar», por Alfonsina Storni 182

¡A escribir! 185

Hablando del tema 186

CAPÍTULO 4B 188

La contribución cultural de los inmigrantes 188

La entrevista: Imágenes del Cono Sur 189

Vocabulario del tema 191

Puntos clave 195

Rincón cultural 199

Un momento histórico: Las «guerras sucias» y el terrorismo estatal en el Cono Sur 199

Un artista hispano: Florencio Molina Campos 201

La música uruguaya 203

Lectura: *Entrevista con Roberto Ampuero* 205

Yo experto/a 211



UNIDAD 5

El mundo actual: La región andina 212

CAPÍTULO 5A 213

¿Cómo influyen en nosotros los problemas del mundo? 213



La historia: Este mundo nuestro 214

Vocabulario del tema 216

Nota cultural: La vida política de los jóvenes hispanos 219



Puntos clave: Hacer hipótesis 220

Rincón cultural 225

Lugares fascinantes: La región andina 225
Lo hispano en los Estados Unidos: El poder político de los hispanos 228



Actividad de Internet 229

Lectura: «El candidato», por José Cardona-López 229



¡A escribir! 235

Hablando del tema 236

CAPÍTULO 5B 238

El poder de la cultura indígena 238



La entrevista: Los Andes en el siglo XXI 239

Vocabulario del tema 241



Puntos clave 244

Rincón cultural 249

Un momento histórico: Sendero Luminoso 249
Un artista hispano: Gonzalo Endara Crow 251
La música andina 252



Lectura 254

Nota histórica: María Elena Moyano 254
«Ángel del desierto», por Carmen Ollé 256

Yo experto/a 261



UNIDAD 6

El porvenir: Centroamérica 262

CAPÍTULO 6A 263

¿Qué nos espera en el futuro? 263



La historia: Preparativos 264

Vocabulario del tema 266

Nota cultural: El Internet en el mundo hispano 269



Puntos clave: Hablar del futuro 270

Rincón cultural 274

Lugares fascinantes: Centroamérica 274
Lo hispano en los Estados Unidos: Las «Ciudades Hermanas» 277



Actividad de Internet 278

Lectura: «Primer encuentro», por Álvaro Menéndez Leal 278



¡A escribir! 283

Hablando del tema 284

CAPÍTULO 6B 286

La globalización 286



La entrevista: La globalización y las culturas indígenas 287

Vocabulario del tema 289



Puntos clave 293

Rincón cultural 298

Un momento histórico: La revolución sandinista 298

Unas artistas hispanas: Las indias kunas de Panamá y sus molas 300
La música guatemalteca 301



Lectura: «Uno no escoge», por Gioconda Belli 303

Yo experto/a 305

EXPLICACIÓN GRAMATICAL 306

Los puntos clave



Descripción 306

- A. Agreement 306
- B. **Ser** and **estar** 308
- C. Past participles used as adjectives 311
- D. Uses and omission of articles 312



Comparación 314

- A. Comparisons of equality 314
- B. Comparisons of inequality 315
- C. Irregular comparative forms 315
- D. Superlatives 315



Reacciones y recomendaciones 316

- A. Formation of the present subjunctive 316
- B. Formation of the past subjunctive 317
- C. Using the subjunctive in noun clauses 318
- D. Commands 322



Narración en el pasado 325

- A. Formation of the preterite and imperfect 325
- B. Using the preterite and imperfect 326
- C. Verbs with different meanings in the preterite and imperfect 331
- D. The present perfect and pluperfect 333
- E. **Hace... que** 334



Hablar de los gustos 335

- A. Direct object pronouns 335
- B. The personal **a** 337
- C. Indirect object pronouns 337
- D. Double object pronouns 338
- E. **Gustar** and similar verbs 339



Hacer hipótesis 341

- A. Past subjunctive and sequence of tenses 341
- B. The conditional 342
- C. Hypothesizing 342



Hablar del futuro 344

- A. The future tense 344
- B. The future of probability 345
- C. Using the subjunctive in adverbial clauses 346
- D. The future perfect 347

REFERENCIA DE GRAMÁTICA 348

Los otros puntos gramaticales

- A. Reflexive and reciprocal pronouns 348
- B. Prepositions and verbs that take prepositions 350
- C. **Saber** and **conocer** 351
- D. Relative pronouns 352
- E. **Por** and **para** 354
- F. Using the subjunctive in adjective clauses 355

APÉNDICE 1:

Hablando del tema, las fichas A-1

APÉNDICE 2:

Yo experto/a A-2

APÉNDICE 3:

¡A practicar! Answer Key A-3

APÉNDICE 4:

Verb Charts A-7

Vocabulario español-inglés V-1

Index I-1

Credits C-1

About the Authors AA-1

Maps